

October 17, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
parleremo	we are going to discuss
di attualità	about current events
del potere russo	of Russian power
il recente ritiro	recent withdrawal
discuteremo	we will discuss
del vincitore	about the winner
a seguire	to follow
vi riveleremo	we will reveal
pomodoro	tomato
può migliorare	could improve
come di consueto	as usual
sarà dedicata	will be dedicated

Nel segmento grammaticale	In the grammar section
vi spiegheremo	we will illustrate
concluderemo	we will conclude
una frittata	a frittata
Cominciamo!	Let's start!

La Russia è il grande vincitore della guerra in Siria, dopo il ritiro delle truppe americane

Italian	English Translation
il grande vincitore	the big winner
il ritiro	the withdrawal
sono scappati	fled
di combattenti curdi	of Kurdish fighters
da quando	since
consentendo	allowing
nel tentativo di	attempting to
ha dovuto	was forced
stringere	to make
di conseguenza	by extension
ha notevolmente rafforzato	has greatly strengthened

temono	fear
possano entrare in conflitto	may clash
portando a	leading to
far attivare	trigger
nonostante	despite
hanno colpito	have hit
non hanno ottenuto alcun risultato	have not made any impact
i vincitori indiscussi	the undisputed winners
hanno segnalato	reported
almeno	at least
sono riusciti a fuggire	were able to escape
dal campo di prigionia	from the displacement camp
facendo temere	leading to fears
sconfitto	defeated
potrebbe ritornare	could reemerge
cancellando	erasing
alleati	allied
erano riusciti a ottenere	were able to make
ha dichiarato	said

fuggiti	escaped
andranno	they will go
Non so nemmeno	I don't know even
accadrà	would happen
contrattaccheranno	will fight back
l'attacco	the offense
potrebbe far scattare	could trigger
anche se	even if
è completamente in torto	is entirely at fault
è iniziato	started
di liberare	to rid
acerrimi nemici	arch enemies
pulizia etnica	ethnic cleansing
liberare	to clear
di sicurezza	safe
miglia	mile
lungo il confine	at the border
mettere	to put
hanno abbandonato	dropped

ogni finzione	all pretense
Senza contare	Not to mention
ha anche minacciato	also threatened
di rilasciare	to release
dipendono	are dependent
conseguenze disastrose	dire consequences
si vedono in questi giorni	we are seeing today
non interverrà	will not intervene
indipendentemente da quello che accadrà	no matter what
potrebbe finire per pagare	might pay
crescerà	will grow
stiamo assistendo	we are witnessing
della crescita	of the growing
della paralizzante mancanza di azione	of the crippling inaction

Assegnato il premio Nobel per la Pace all'etiope Abiy Ahmed

Italian	English Translation
Assegnato	Awarded
etiope	Ethiopian

ha annunciato	announced
il premio	the prize
riconoscimento	award
è stato conferito	was awarded
fautore	advocate
del trattato	of the deal
confinante	bordering
ha messo fine	ended
di stallo	of stalemate
alla frontiera	at the border
ampiamente elogiato	widely praised
per aver avviato	for starting
hanno contribuito	have helped
a rendere	to make
rigidamente	tightly
è stato anche attribuito il merito	is also credited
di aver agito da intermediario	of brokering
ha suscitato	caused
oltremodo	overwhelmingly

si è detto	said he is
onorato	humbled
per aver ricevuto	for receiving
ha definito	called
papabili vincitori	eligible winners
sono stati premiati	have been awarded
ex	former
si è assolutamente meritato	truly deserved
Ne	About it
davvero una scelta azzeccata	a truly great choice
Ha cambiato	He changed
concedendo	allowing
di ritornare	to return
facendo uscire di prigione	releasing from jail
in ruoli importanti	in prominent positions
fa ben sperare	gives us hope
giovane	young
La speranza è proprio questa	That is the hope
fu assegnato	awarded

birmana	Burmese
una ventata d'aria fresca	a breath of fresh air
non fece nulla	she did nothing
per fermare	to stop
nei confronti	against
si verificherà	is going to be
Io pensavo	I thought
andasse	would go
nemmeno	even
a crederlo	to believe it
in base al	according to
nella rosa dei candidati	in the shortlist
non possono essere resi pubblici	are not allowed to be published
congetture	guessworks

Abhijit Banerjee, Esther Duflo e Michael Kremer sono i vincitori del Nobel per l'Economia

Italian	English Translation
sono i vincitori	are the winners
hanno ricevuto	received

per aver utilizzato	for using
di natura sperimentale	experimental
nella lotta	to fight
innovativo	new
ruota attorno	centers around
gestibili	manageable
è stato ampiamente usato	has been widely used
in via di sviluppo	developing
è andato	went
hanno sviluppato	developed
un quadro teorico	a theoretical framework
sono stati tra i primi	were among the first
a condurre	to do
basati su	based on
prove	evidence
l'efficacia	the effectiveness
della prevenzione sanitaria	of the preventive health care
La scelta	The choice
è stata criticata	was criticized

si sono concentrati	focused
invece di	rather than
alla stregua di porcellini d'India	as a guinea pigs
si divideranno	will share
moglie	wife
più giovane	youngest
riconoscimento	award
fa la cosa giusta	gets it right
Deduco	I understand
hanno usato	used
geniale	genius
meriti	deserves
concentrarsi	focusing
poco incisivo	very modest
il quadro generale	the great scheme
Ma dai!	Come on!
da qualche parte	somewhere
hanno fatto	have done
non si usano	are not used

ha costruito	built
solo per poi scoprire	only to discover
i costi operativi	operating cost
in rovina	in ruin
mostra	shows
dà	gives
vermifughi	deworming
gratuiti	free
scende	falls
ha distribuito	distributed
gratuitamente	at no cost
di bambini in età scolare	of school children
porta	leads
si riesce a capire	you find out
funziona	works
lo si mette in pratica	you implement it
comportamento	behavior
Hanno scoperto	They found
per pubblicizzare	to promote

meno efficaci	less effective
di una scatola di fagioli	of a can of beans
si sono resi conto	they realized
i contadini	farmers
per un breve periodo	for a short period of time
disponibili	available
quello che siamo	who we are

Uno studio sostiene che i pomodori potrebbero migliorare la fertilità maschile

Italian	English Translation
sostiene	claims
i pomodori	tomatoes
potrebbero migliorare	may improve
suggerisce	suggests
potrebbe migliorare	may improve
degli spermatozoi	of sperm cells
hanno assunto	took
cucchiari	tablespoons
di concentrato di pomodoro	of tomato puree

hanno mostrato	were shown
una motilità spermatica	a sperm motility
nettamente migliore	noticeably better
è rimasta invariata	did not changed
ha ammesso	admitted
ancora	yet
si sono basate solo su	are based just on
scelti a caso	selected randomly
incoraggianti	encouraging
dovrebbero essere condotte	should be performed
affetti da problemi di fertilità	affected by fertility issues
conosciuto	known
effetti benefici sulla salute	health benefits
riducendo	lowering
di malattie cardiovascolari	of heart diseases
sono riconducibili	are the result of
sono uno dei piatti preferiti	are one of the favorite foods
si parla	we are talking about
dovrebbe mangiare	would have to eat

per raggiungere	to reach
Era ora	It's about time
trovassero qualcosa	find something
l'unica indicazione	the only advice
indossare	to wear
non aderenti	loose fitting
nella zona inguinale	in the crotch area
il consumo	the intake
facciano	make
prevede	calls for
Ho sentito	I heard
decine di migliaia	ten of thousands
aspettano	wait
prima di fare	before having
per ragioni lavorative	for career reasons
diventa	becomes
si va avanti con l'età	one gets older
vanno incontro	face
riduzione	decrease

in età avanzata	in old age
giusta	fair
del mondo occidentale	of the western world
è stato riscontrato	it was seen
nota	known
Meglio tenere presente	Better take into consideration

Grammar - Exclamative Adverbs

Italian	English Translation
il mio barbiere di fiducia	my trusted barber
molto sofferta	very difficult
a sopportare	to tolerate
ostinazione	stubbornness
contanti	cash
una legge	a law
l'obbligo	the obligation
bancomat	debit cards
scorretto	impolite
alimentare questo cattiva abitudine	feed this bad habit

punto di vista	point of view
spese	purchases
viene regolato	are settled
Secondo	According to
indagini di mercato	market surveys
strumenti	tools
cambiare registro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
carta moneta	paper money
da tracciare	to trace
agevola	facilitates
l'evasione fiscale	tax evasion
il riciclaggio di denaro sporco	money laundering
motivo	reason
esercizi commerciali	businesses
mi consentiranno	will allow me
intransigente	uncompromising
i titolari dei negozi	the business owners
i negozianti	retailers

dell'importo	of the amount
cifre	amounts
scettico	skeptical
Oltre alle	In addition to the
il noleggio	the rental
relative a	related to
incentivare	encourage
innanzitutto	first of all
bisognerebbe ridurre drasticamente	would have to be drastically reduced
gli esercenti	business owners
sono d'accordo	I agree
agendo	acting
non ne so nulla	I don't know anything about it
prelievi	withdrawals
mensili	per month
detrazioni fiscali	tax deductions
pari	equal
in sede di dichiarazione dei redditi	within the income tax returns
perplessa	perplexed

Secondo me	In my opinion
sensata	sensible
sicuramente	surely
reagire	react
le persone anziane	older people
poco abituate	not very accustomed
denaro contante	cash
un vecchietto	an older gentleman
forbici	scissors
rasoio	razor
l'ho giudicato	I have judged him
Mi sa che	I think that
a farmi tagliare i capelli	to get my haircut
come	how
dove	where, wherever
quanto	how, how much
quando	when, whenever
perché	why, why ever

Expressions - Fare una frittata

Italian	English Translation
una frittata	a frittata
dai miei genitori	at my parents' house
sbalordito	stunned
la storica edicola	the historic newsstand
a poca distanza	a short distance away
dove sono cresciuto	where I grew up
ha chiuso l'attività	closed the business
il tuo dispiacere	your regret
triste	sad
Purtroppo	Unfortunately
ormai	at this point
secondo	according to
il proprietario	the owner
i guadagni	the earnings
sono diminuiti	decreased
a causa del calo	due to the decrease

verso la lettura di approfondimento	towards in-depth reading
Non ha tutti i torti	He is not completely wrong
rispetto al passato	compared to in the past
facilmente reperibili	are readily available
temo che	I am afraid that
tornare indietro	to go back
affollavano	filled
i quartieri	the neighborhoods
stanno scomparendo	are disappearing
tempo fa	some time ago
la rete televisiva	the television network
ha mandato in onda	aired
che trattava	that was about
Dev'essere stato	It must have been
oltre	more than
ha anche messo in luce	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
hanno portato alla	led to the
puntando il dito	pointing the finger

scellerate	atrocious
di chi è la colpa	whose fault it is
A quanto sembra	Apparently
hanno abbassato	lowered
riviste	magazines
giornali	newspapers
avrebbe diminuito	would have reduced
filiera	supply chain
ovvero	that is
gli edicolanti	newspaper sellers
percepiscono	receive
un quotidiano	a daily newspaper
Che tristezza	How sad
si estingueranno	will become extinct
ottimista	optimistic
di sfidare	to face
carta stampata	printed paper
reinventandosi	reinventing themselves
davvero	truly

una sorta di	a kind of
chiosco	kiosk
sfizi culinari	culinary treats
L'obiettivo	The goal
aggregazione	coming together
scambio	exchange
Chissà	Who knows
imprenditoriali	entrepreneurial
un'inversione di tendenza	a turnaround
hai ragione tu	you are right
fanno ben sperare	give hope
scherzosamente	jokingly
variante	variation
locuzione	expression
sentimento di rassegnazione	feeling of resignation
guaio	problem
piatto	dish
uova sbattute	beaten eggs
impasto	mix

arricchito	enriched
cipolle	onions
carciofi	artichokes
formaggio	cheese
viene poi cotto	is then cooked
padella	pan
cosparsa di olio o burro fuso	coated with oil or melted butter
viene farcita	is stuffed
a fine cottura	at the end of the cooking process

Quiz - Part I

Italian	English Translation
in gamba	smart
chiavi	keys
senza un soldo	without a penny
di cattivo umore	in a bad mood
Vieni a sederti con noi!	Come sit with us!

Quiz - Part II

Italian	English Translation
---------	---------------------

incubo	nightmare
Dove si sarà cacciata Natalia a quest'ora!	Where can Natalia have got to this late!
vista	view